

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
Факультет психологии



**Рабочая программа дисциплины (модуля)**

**РАБОТА С ЗАРУБЕЖНЫМИ ИСТОЧНИКАМИ**

**Направление подготовки (специальность)**

37.05.01 «Клиническая психология»

**Специализация**

«Психологическое обеспечение в чрезвычайных и экстремальных ситуациях»

**Квалификация (степень) выпускника**

Специалист

**Форма обучения**

очная

Томск - 2018

**1. Код и наименование дисциплины:**

Б1.В.ДВ.09.02. Работа с зарубежными источниками

**2. Место дисциплины в структуре ООП специалитета:**

Данная дисциплина входит в вариативную часть ООП специалитета, является дисциплиной по выбору и ориентирована на реализацию развивающего потенциала процесса изучения иностранного языка в контексте личностно-профессионального становления студентов, обучающихся по программе специалитета.

Целью освоения дисциплины является:

- развитие способности к эффективной работе с зарубежными информационными источниками, предполагающей аналитический отбор релевантной информации, её корректную обработку и представление;
- развитие рефлексии и готовности и способности к критическому мышлению в профессионально-ориентированном контексте.

**3. Год/годы и семестр/семестры обучения:**

Освоение дисциплины происходит в 2 семестре 3 года обучения по программе специалитета.

**4. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия:**

Успешное освоение курса английского языка базовой части ООП специалитета (1 и 2 годы обучения), адекватный уровень информационной компетентности (компьютерная грамотность, работа в сети Интернет, работа с электронными базами данных) и владение содержанием базовых дисциплин общенаучного и профессионального цикла.

**5. Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа, из которых 28 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (практические занятия) и 44 часа составляет самостоятельная работа обучающегося.**

**6. Формат обучения:**

Очное обучение.

**7. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы:**

Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ОК-7	В (ОК-7)-I <b>Владеть:</b> навыками планирования, организации и контроля собственной учебной деятельности; навыками самостоятельной работы с образовательными ресурсами З (ОК-7)-II <b>Знать:</b> основы и механизмы развития профессиональных компетенций У (ОК-7)-II <b>Уметь:</b> выбирать средства для развития профессиональных компетенций, используя ресурсы образовательной программы, университетского образовательного сообщества
ОПК-1	З (ОПК-1)-II <b>Знать:</b> специфические особенности работы с различными информационными источниками и базами данных У (ОПК-1)-II <b>Уметь:</b> осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из различных источников; применять найденную информацию для решения стандартных учебно-профессиональных задач В (ОПК-1)-II <b>Владеть:</b> практическим навыком работы с различными информационными ресурсами и базами данных
ОПК-2	З (ОПК-2)-II <b>Знать:</b> нормы русского и иностранного языка на уровне,

	<p>позволяющем вести профессиональную коммуникацию в устной и письменной форме в ходе решения учебно-профессиональных задач</p> <p>У (ОПК-2)-II <b>Уметь:</b> руководствоваться нормами русского и иностранного языков при осуществлении устной и письменной коммуникации профессионального характера</p>
ПК-1	<p>У(ПК-1) <b>Уметь:</b> применять понятийный аппарат науки к анализу и обобщению информации из различных источников; осуществлять устную и письменную коммуникацию профессионального характера на русском языке; извлекать необходимую информацию из текстов профессионального характера на иностранном языке с помощью словаря.</p> <p>В(ПК-1) <b>Владеть:</b> навыком использования категориального аппарата науки в ходе анализа изучаемых явлений; практическим навыком работы с текстом в компьютерном редакторе; навыками поиска информации в различных источниках по заданной теме; практическим навыком обеспечения информационной безопасности при работе в сети Интернет; практическим опытом осуществления деловой коммуникации на русском языке; основами осуществления устной и письменной коммуникации профессионального характера на иностранном языке.</p> <p>З(ПК-1) <b>Знать:</b> специфику научного познания, главные этапы развития науки; основные методы научного познания; основополагающие принципы работы с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями; основополагающие правовые акты по обеспечению информационной безопасности; базовые принципы осуществления профессиональной коммуникации в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; основные профессиональные термины на иностранном языке.</p>

### 8. Содержание дисциплины и структура учебных видов деятельности

Наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)	Самостоятельная работа (час.)
		Практические занятия	
Обзор зарубежных информационных источников	<b>6</b>	2	4
Критическое мышление в работе с информационным полем	<b>10</b>	4	6
Чтение как базовая стратегия работы с информационным полем	<b>12</b>	4	8
Индивидуальный стиль информационного менеджмента	<b>6</b>	2	4
Академическое письмо как процесс	<b>10</b>	4	6
Плагиат. Правила цитирования и оформления ссылок	<b>10</b>	4	6
Академическое письмо как результат	<b>10</b>	4	6
Презентация проекта аналитического обзора зарубежных источников по теме исследования	<b>8</b>	4	4
<b>Итого</b>	<b>72</b>	<b>28</b>	<b>44</b>

### **Тема 1. Обзор зарубежных информационных источников**

Обзор зарубежных информационных источников в библиотеке Томского государственного университета. Обзор профессионально-ориентированных баз данных в сети Интернет. Особенности осуществления поиска релевантных информационных источников.

### **Тема 2. Критическое мышление в работе с информационным полем**

Практическая работа в информационных базах данных. Особенности оформления поискового запроса. Критерии отбора релевантной информации.

### **Тема 3. Чтение как базовая стратегия работы с информационным полем**

Виды чтения (поисковое, просмотровое, ознакомительное, изучающее). Практика осуществления различных видов чтения на аутентичном материале (английский язык). Критическое мышление в работе с информационным полем.

### **Тема 4. Индивидуальный стиль информационного менеджмента**

Отбор информационных источников в контексте своей профессиональной деятельности. Составление индивидуальной базы данных об информационных источниках по теме исследования. Особенности работы с Интернет ресурсом «InformationTamers.com».

### **Тема 5. Академическое письмо как процесс**

Особенности академического письма. Основные составляющие академического письма. Проблемы академического письма и подходы к их решению.

### **Тема 6. Плагиат. Правила цитирования и оформления ссылок**

Проблема плагиата в образовательной и профессиональной деятельности. Правила цитирования и оформления ссылок. Оформление списка использованных источников.

### **Тема 7. Академическое письмо как результат**

Виды академического письма (аннотация, тезисы, эссе, обзор литературы, статья). Особенности написания аннотации и тезисов на английском языке. Основные разделы научной статьи. Самооценка навыков академического письма (на примере эссе).

### **Тема 8. Презентация проекта аналитического обзора зарубежных источников по теме исследования**

Проектная работа: аналитический обзор зарубежных источников по теме исследования.

### **9. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю) и методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модулю).**

Содержание дисциплины «Работа с зарубежными источниками» определяется актуальными тенденциями развития общества и стратегическими вызовами образовательной практике в контексте становления глобального информационного общества и общества знания. Одной из ключевых компетенций современного профессионала в настоящее время становится осознанная готовность и способность к эффективному менеджменту информационного пространства в зависимости от решаемых личностных и профессионально значимых задач. Рефлексивное владение стратегиями критического мышления в различных контекстах профессиональной деятельности становится необходимым условием трансформации информации в знание как условие инновационной деятельности.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся в ходе освоения данной дисциплины включает в себя материалы занятий в электронном виде, основную и дополнительную литературу по дисциплине, ресурсы сети Интернет.

## **10. Форма промежуточной аттестации и фонд оценочных средств, включающий:**

Форма итогового контроля – зачет. Фонд оценочных средств представлен в приложении 1.

Аттестация по итогам освоения дисциплины (**зачет**) основывается на интегративном результате освоения отдельных разделов дисциплины и включает в себя: портфолио обучающегося по освоенным разделам – 30%; реферат (аналитический обзор по теме исследования) – 40%; аннотация – 30%.

## **11. Ресурсное обеспечение:**

### **Перечень основной и дополнительной учебной литературы**

#### ***а) основная литература:***

1. Федорова М. А. От академического письма – к научному выступлению. Английский язык : учебное пособие : для студентов и магистрантов вузов, аспирантов и преподавателей / М. А. Федорова. – М. : Флинта, 2016. – 167 с.
2. English for academics. Book 1 : a communication skills course for tutors, lecturers and PhD students /in collaboration with the British Council. – Cambridge : Cambridge University Press, 2014. – 175 p.

#### ***б) дополнительная литература:***

1. Шевелева С. А. Грамматика английского языка : морфология, синтаксис, упражнения, ключи к упражнениям : учебное пособие для студентов вузов / С. А. Шевелёва. – М. : ЮНИТИ-ДАНА , 2013. – 423 с.
2. Курс повторения основ английского языка : учебно-практическое пособие / И. Ф. Турук, М. В. Петухова, Ю. С. Чеботарев, Т. М. Гулая. – М. : Университетская книга, 2012. – 258 с.
3. Strategic Urban Health Communication : electronic resource / ed. Ch. C. Okigbo. – New York, NY : Springer , 2014. – 225 p. <http://dx.doi.org/10.1007/978-1-4614-9335-8> (Доступ из локальной сети Науч. б-ки Том. гос. ун-та)
4. Increasing Psychological Well-being in Clinical and Educational Settings : electronic resource : Interventions and Cultural Contexts / ed. G. A. Fava, C. Ruini. – Dordrecht : Springer, 2014. – 215 p. <http://dx.doi.org/10.1007/978-94-017-8669-0> (Доступ из локальной сети Науч. б-ки Том. гос. ун-та)

#### ***в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:***

### **Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. Журналы издательства Elsevier на платформе ScienceDirect. <http://www.sciencedirect.com/> (Доступ из локальной сети Науч. б-ки Том. гос. ун-та)
2. Полнотекстовая коллекция диссертаций ProQuest Dissertations & Theses Global. <http://www.proquest.com/products-services/dissertations/> (Доступ из локальной сети Науч. б-ки Том. гос. ун-та)
3. Большой англо-русский и русско-английский словарь. [http://dic.academic.ru/contents.nsf/eng\\_rus](http://dic.academic.ru/contents.nsf/eng_rus) (Доступ свободный)
4. Правила оформления библиографических ссылок (Purdue Online Writing Lab). <https://owl.english.purdue.edu/owl/resource/560/01/> (Доступ свободный)
5. Информационный менеджер InformationTamers. <http://www.informationtamers.com/> (Доступ свободный)

Перечень используемых информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости):

1. Microsoft Office.

2. Dictionary of Psychology <http://dictionary-psychology.com/>
3. ABBYY Lingvo Online Dictionary <http://lingvo.abbyyonline.ru/>

**Описание материально-технической базы.**

Компьютерный класс, оборудованный подключением к Интернет; ноутбук; мультимедиа видеопроектор; аудитория для практических занятий, оборудованная современной медиа-аппаратурой.

**12. Язык преподавания.**

Английский, русский

**13. Преподаватель:** Атаманова Инна Викторовна

Автор: Атаманова И.В., канд. психол. наук, доцент кафедры генетической и клинической психологии ФП ТГУ, доцент кафедры английского языка естественнонаучных и физико-математических факультетов ФИЯ ТГУ.

Рецензент: Богданова О.Е., канд. пед. наук, доцент кафедры общей и педагогической психологии ФП ТГУ.

Программа одобрена на заседании учебно-методической комиссии факультета психологии 30 мая 2018 года, протокол № 4.